



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

АУТЕНТИЧНЫЙ ТЕКСТ РАЗМЕЩЕН  
НА САЙТЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
[www.echr.coe.int](http://www.echr.coe.int)  
В РАЗДЕЛЕ HUDOC

ТРЕТЬЯ СЕКЦИЯ

**ДЕЛО «КАЗАЧКОВА И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ»**

*(жалобы №№ 33064/07 и 8 других жалоб  
см. список в приложении)*

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

г. СТРАСБУРГ

30 ноября 2017 года

*Настоящее постановление вступило в силу, но может быть  
подвергнуто редакционной правке.*

**По делу «Казачкова и другие против России»**

Европейский Суд по правам человека (Третья Секция), заседаая Комитетом, в состав которого вошли:

Луис Лопес Герра, *Председатель*,

Дмитрий Дедов,

Йолиен Схеккинг, *судьи*,

и Лив Тигерштедт, *исполняющий обязанности заместителя Секретаря Секции*,

проведя закрытое совещание 9 ноября 2017 года,

вынес следующее постановление, утвержденное в вышеуказанный день:

## ПРОЦЕДУРА

1. Дело было инициировано на основании жалоб, поданных в Европейский Суд против Российской Федерации в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – «Конвенция») в различные даты, указанные в прилагаемой таблице.

2. Жалобы были коммуницированы властям Российской Федерации (далее — «Власти»).

## ФАКТЫ

3. Список заявителей и существенная информация по жалобам приведены в прилагаемой таблице.

4. Заявители жаловались на неисполнение или несвоевременное исполнение решений внутригосударственных судов, а также на отсутствие во внутригосударственном законодательстве эффективного средства правовой защиты.

## ПРАВО

### I. ОБЪЕДИНЕНИЕ ЖАЛОБ

5. Принимая во внимание сходный характер существа жалоб, Европейский Суд считает целесообразным рассмотреть их в рамках одного производства.

## II. ХОДАТАЙСТВО ВЛАСТЕЙ ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ НЕКОТОРЫХ ЖАЛОБ ИЗ СПИСКА ДЕЛ, ПОДЛЕЖАЩИХ РАССМОТРЕНИЮ, В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 1 СТАТЬИ 37 КОНВЕНЦИИ

6. По некоторым жалобам Власти представили односторонние декларации, не содержащие существенных оснований для выводов о том, что уважением прав человека, предусмотренных Конвенцией, не требует от Суда дальнейшего рассмотрения дела (см. пункт 1 статьи 37, в конце). Суд отклоняет ходатайство Властей об исключении жалоб из списка подлежащих рассмотрению дел и продолжит рассмотрение дел (см. постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Тахсин Аджар против Турции» (*Tahsin Acar v. Turkey*) (предварительные возражения), жалоба № 26307/95, пункт 75, ECHR 2003-VI).

## III. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПУНКТА 1 СТАТЬИ 6 И СТАТЬИ 13 КОНВЕНЦИИ, А ТАКЖЕ СТАТЬИ 1 ПРОТОКОЛА № 1

7. Заявители жаловались на неисполнение или несвоевременное исполнение решений внутригосударственных судов, вынесенных в их пользу, а также на отсутствие во внутригосударственном законодательстве эффективных средств правовой защиты. Они прямо или косвенно ссылались на пункт 1 статьи 6 и статью 13 Конвенции, а также на статью 1 Протокола № 1 Конвенции, которые гласят:

### Пункт 1 статьи 6

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях... имеет право на справедливое... разбирательство дела... судом...»

### Статья 13

«Каждый, чьи права и свободы, признанные в настоящей Конвенции, нарушены, имеет право на эффективное средство правовой защиты в государственном органе, даже если это нарушение было совершено лицами, действовавшими в официальном качестве».

### Статья 1 Протокола № 1

«Каждое физическое или юридическое лицо имеет право на уважение своей собственности. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как в интересах общества и на условиях, предусмотренных законом и общими принципами международного права.

Предыдущие положения не умаляют права государства обеспечивать выполнение таких законов, какие ему представляются необходимыми для осуществления контроля за использованием собственности в соответствии с общими интересами или для обеспечения уплаты налогов или других сборов или штрафов».

8. Европейский Суд напоминает, что исполнение любого судебного постановления должно рассматриваться как неотъемлемая часть «разбирательства» в целях статьи 6. Европейский Суд также ссылается на свою прецедентную практику относительно неисполнения или несвоевременного исполнения вступивших в силу судебных постановлений (см. постановление Европейского Суда по делу «Хорнсби против Греции» (*Hornsby v. Greece*), жалоба № 18357/91, пункт 40, Сборник постановлений и решений 1997-II).

9. В ведущем постановлении от 1 июля 2014 года по делу «Герасимов и другие против России» (*Gerasimov and Others v. Russia*), жалоба № 29920/05 и 10 других жалоб, Суд уже установил нарушение, аналогичное тем, что рассматриваются в настоящем деле.

10. С учетом характера судебных постановлений, вынесенных в пользу заявителей (подробную информацию о судебных актах см. в таблице в приложении) Европейский Суд полагает, что вследствие таких постановлений у заявителей имелись «законные основания ожидать» получения денежных средств, которые, как это было установлено, представляли собой их «имущество», по смыслу статьи 1 Протокола № 1.

11. Рассмотрев все представленные материалы, Суд не усмотрел каких-либо обстоятельств или доводов, которые позволили бы ему прийти к иному выводу относительно приемлемости и существа настоящих жалоб. Принимая во внимание собственную прецедентную практику, Европейский Суд полагает, что в настоящем деле власти не приложили всех необходимых усилий для своевременного исполнения судебных решений, вынесенных в пользу заявителей, как указано в прилагаемой таблице.

12. Таким образом, данные жалобы являются приемлемыми и свидетельствуют о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

13. Заявители также жаловались на нарушение статьи 13 Конвенции в связи с отсутствием эффективного средства правовой защиты в отношении неисполнения судебных постановлений. Европейский Суд уже отмечал существование нового средства правовой защиты в отношении неисполнения постановлений внутригосударственных судов, которое предусматривает обязательство российских властей выплачивать в таких случаях компенсацию материального ущерба и морального вреда. Данное средство правовой защиты было введено в рамках исполнения пилотного постановления Европейского Суда и позволяет пострадавшим лицам требовать выплаты компенсации ущерба, причиненного им в результате чрезмерно длительного неисполнения судебных постановлений (см. решение Европейского Суда от 2 мая 2017 года по делу «Камнева и другие против России» (*Kamneva and Others v. Russia*), жалоба №

35555/05 и 6 других жалоб). Европейский Суд напоминает, что несмотря на наличие средства правовой защиты, к которому могли и до сих пор могут прибегнуть заявители, было бы несправедливо требовать повторных обращений во внутригосударственные суды от заявителей, чьи дела рассматривались на национальном уровне на протяжении многих лет и чьи жалобы были получены Европейским Судом (см. упоминаемое выше постановление Европейского Суда по делу «Герасимов и другие против России», пункт 230).

14. Однако, в свете нового внутригосударственного средства правовой защиты, Суд, как и в ранее вынесенных решениях, не считает необходимым рассматривать отдельно вопрос о приемлемости жалоб и существо жалоб заявителей, поданных на основании статьи 13 (см. аналогичный подход, в постановлении Европейского Суда от 27 июня 2017 года по делу «Коротяева и другие против России» (*Korotyayeva and Others v. Russia*), жалобы №№ 13122/11 и 2 другие жалобы, пункты 36-40; упоминаемое выше решение Суда по делу «Камнева и другие против России», и, с учетом необходимых изменений, постановление Суда от 25 октября 2011 года по делу «Тхегепсо и другие против России» (*Tkhyegepsa and Others v. Russia*), жалоба № 44387/04 и 11 других жалоб, пункты 21-24). Данное определение не умаляет значение оценок Судом нового средства правовой защиты в будущем.

#### IV. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

##### 15. Статья 41 Конвенции гласит:

«Если Суд установит, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

16. Принимая во внимание имеющиеся в его распоряжении документы и свое прецедентное право, и в той мере, в какой заявители подали требования о справедливой компенсации (см., в частности, упомянутое выше постановление Суда по делу «Герасимов и другие против России», пункты 187-200; и упомянутое выше постановление Суда по делу «Коротяева и другие против России»), Суд считает разумным присудить им суммы, указанные в прилагаемой таблице.

17. Суд считает, что процентная ставка при просрочке платежей должна быть установлена в размере, равном предельной учетной ставке Европейского Центрального Банка плюс три процентных пункта.

18. В то же время, исходя из представленных Властями документов Суд отмечает, что по жалобам №№ 49569/13 и 68839/13 постановления

внутригосударственных судов, вынесенные в пользу заявителей, до сих пор не исполнены. Обязательство Властей по исполнению указанных постановлений является бесспорным. Суд полагает, что государство-ответчик имеет неисполненное обязательство по обеспечению, с использованием соответствующих средств, исполнения судебных постановлений, вынесенных в пользу заявителей (см. постановление Европейского Суда от 21 июня 2007 года по делу «Придатченко и другие против России» (*Pridatchenko and Others v. Russia*), жалоба № 2191/03 и 3 другие жалобы, пункт 68, а также постановление Европейского Суда от 15 июля 2010 года по делу «Саликова против России» (*Salikova v. Russia*), жалоба № 25270/06, пункт 83).

## ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

1. *Решил* объединить жалобы;
2. *Отклонил* ходатайство Властей об исключении жалоб из списка подлежащих рассмотрению дел;
3. *Признал* указанные в прилагаемой таблице жалобы на неисполнение или несвоевременное исполнение решений внутригосударственных судов, приемлемыми;
4. *Постановил*, что данные жалобы указывают на нарушение пункта 1 статьи 6 Конвенции и статьи 1 Протокола № 1;
5. *Решил*, что необходимость в рассмотрении жалоб заявителей на нарушение статьи 13 Конвенции по вопросу о приемлемости и по существу отсутствует;
6. *Постановил*, что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев принять необходимые меры для исполнения неисполненных решений внутригосударственных судов в жалобах №№ 49569/13 и 68839/13;
7. *Постановил*
  - (а) что государство-ответчик обязано в течение трех месяцев выплатить заявителям указанные в прилагаемой таблице суммы, переведенные в валюту государства-ответчика по курсу, установленному на день выплаты;

(б) что с момента истечения вышеуказанного трехмесячного срока до момента выплаты компенсации на вышеуказанные суммы начисляются простые проценты в размере, равном предельной учетной ставке Европейского центрального банка в течение периода просрочки, плюс три процентных пункта.

Совершено на английском языке; уведомление о постановлении в письменном виде направлено 30 ноября 2017 года в соответствии с пунктами 2 и 3 правила 77 Регламента Суда.

Лив Тигерштедт  
Исполняющий обязанности Заместителя секретаря

Луис Лопес Герра  
Председатель